

A&D

ПРИБОР ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ И ЧАСТОТЫ ПУЛЬСА ЦИФРОВОЙ

Модель UB-505

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ
И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**10 лет
гарантия**

на основной блок
в корпусе

Intellitronics

Система интеллектуального управления



Содержание

Обращение к покупателю	3
Предварительная информация	3
Функциональные особенности прибора	3
Меры предосторожности	4
Комплектация	4
Внешний вид.....	5
Символы	6
Подготовка к использованию и измерение давления	7
Установка и замена элементов питания	7
Установка даты и времени	8
Индикатор правильного положения руки (функция C.P.G.)	9
Сохранение в памяти данных C.P.G. (угол наклона руки пользователя).....	9
Выбор пользователя	10
Правильное расположение манжеты	10
Как правильно проводить измерение	10
После измерения давления	11
Измерение давления	12
Вывод сохраненных данных на дисплей	13
Удаление сохраненных данных	14
Графический индикатор	15
Диагностика по шкале ВОЗ	15
Что такое аритмия?	16
Об артериальном давлении	17
Что такое артериальное давление?	17
Что такое гипертония и как ее контролировать?	17
Почему важно измерять артериальное давление дома?	17
Классификация артериального давления по шкале ВОЗ	17
Колесания артериального давления	18
Возможные неисправности прибора и способы их устранения	19
Хранение прибора и уход за ним	20
Метрологические и технические характеристики	21
Утилизация	22

Обращение к покупателю

Японская компания A&D Company, Limited (Эй энд Ди Компани, Лимитед) благодарит Вас за покупку цифрового измерителя артериального давления и частоты пульса. Мы уверены, что, оценив качество, надежность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Перед использованием прибора проконсультируйтесь со специалистом.

Если на дисплей наклеена защитная пленка с показаниями прибора, удалите ее.

При покупке прибора проверьте правильность заполнения гарантийной карты, в которой должны быть четко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

Предварительная информация

- Данный прибор предназначен для использования взрослыми людьми и не может применяться для измерения давления новорожденным или младенцам.
- Рекомендуется использовать прибор в помещении.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

UB-505 - автоматический цифровой прибор, предназначенный для измерения величин систолического (верхнего), диастолического (нижнего) давления и частоты сердечных сокращений (пульса). Прибор основан на осциллометрическом методе измерения.

- Благодаря системе интеллектуального управления IntelliTonics тонометр самостоятельно определит необходимый уровень накачки в соответствии с особенностями Вашего давления
- Память на 60 измерений для двух пользователей
- Автоматический расчет среднего давления
- Индикатор ритмии
- Диагностика давления по шкале Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)
- Новая удобная для использования функция: индикатор правильного положения руки во время измерения

- Для простоты использования тексты на приборе и на манжете написаны по-русски
- Трехстрочный дисплей
- Календарь и часы

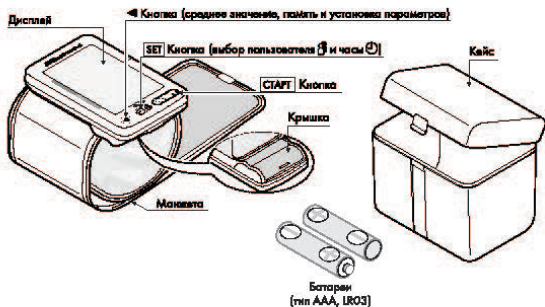
Меры предосторожности

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Не допускайте падений или сильных ударов прибора. Это может вызвать его повреждение.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, рентгеновскими излучателями и другими приборами с сильным электромагнитным полем.
- Не используйте и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного протекания электролита.
- Для уменьшения риска повреждения прибора не подвергайте его воздействию влаги.

Комплектация








1. Основной блок в корпусе - 1 шт.;
2. Манжета - 1 шт.;
3. Чехол для хранения - 1 шт.;
4. Элементы питания (AAA, LRO3) - 2 шт.;
5. Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Внешний вид



Символы

Символы на дисплее

Символы	Функция / Значение
	Символ появляется в процессе измерения и начинает мигать при обнаружении пульса
	Индикатор аритмии, появляется при обнаружении нарушения ритма сердца. Может также появляться при наличии вибрации, вызванной дрожью
	Предыдущие измерения, занесенные в память
	Среднее давление
	Пользователь 1 и 2
	Нормальный заряд элементов питания
	Низкий заряд элементов питания
SYS.	Систолическое давление в мм рт.ст.
DIA.	Диастолическое давление в мм рт.ст.
PUL/min.	Частота пульса (ударов в минуту)
AM	Индикатор утра. Результат измерения между 4:00 и 9:59
PM	Индикатор вечера. Результат измерения между 18:00 и 1:59

Подготовка к использованию и измерение давления



1. Установка и замена элементов питания

1. Снимите крышку.
2. Извлеките использованные элементы питания и вставьте новые, как показано на схеме, соблюдая полярность.

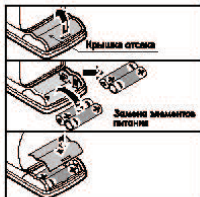
Используйте элементы питания LR03, AAA.

3. Установите крышку на место.

Внимание

- Устанавливайте элементы питания, как показано на схеме. Если элементы питания установлены неправильно, устройство не будет работать.
- Если на дисплее мигает индикатор  (низкий заряд элементов питания), замените элементы питания на новые. Не используйте старые элементы питания с новыми. Это может привести к сокращению срока службы элементов питания или выходу прибора из строя.
- Индикатор  (низкий заряд элементов питания) не отображается на дисплее, если элементы питания полностью разряжены.
- Срок службы элементов питания варьируется в зависимости от окружающей температуры и может сократиться при низких температурах.
- Используйте указанный тип элементов питания. Элементы питания, поставляемые вместе с устройством, предназначены для тестовых целей, а также имеют ограниченный срок службы.
- Извлеките элементы питания, если устройство не предполагается использовать в течение продолжительного времени. Утечка электролита из элементов питания может стать причиной неисправности.

Примечание: Если извлечь элементы питания, то данные, сохраненные в памяти устройства, будут удалены.



2. Установка даты и времени

Перед началом использования монитора установите дату и время.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **SET**, пока не начнет мигать год.

2. Выберите текущий год, нажимая кнопку ◀.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы установить текущий год, и переходите к установке месяца и числа. Дата может быть установлена, начиная с 2011 и до 2059 гг.

3. Выберите месяц с помощью кнопки ◀.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы установить текущий месяц, и переходите к выбору числа.

4. Выберите число с помощью кнопки ◀.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы установить текущее число, и переходите к выбору часов и минут.

5. Выберите час с помощью кнопки ◀.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы установить текущий час, и переходите к выбору минут.

6. Выберите минуты с помощью кнопки ◀.

Нажмите кнопку **SET**, чтобы перейти к настройке датчика правильного положения руки.

- Если удерживать кнопку ◀, значение будет изменяться непрерывно.
- Нажатием кнопки **СТАРТ** можно выключить устройство в любое время.

Примечание: Через три минуты после последней операции устройство отключается автоматически.

Если дата и время не установлены, на дисплее будут отображаться знаки тире, как показано на рисунке.



3. Индикатор правильного положения руки (функция С.Р.Г.)

Индикатор правильного положения руки (функция С.Р.Г.) показывает, правильно ли расположена рука (угол наклона по отношению к столу) при измерении давления, и находится ли манжета на одном уровне с сердцем.

После нажатия кнопки **SET** в шаге 6 установки даты и времени нажмите кнопку **◀** для выбора «on» или «off» - т.е. для включения или отключения функции С.Р.Г. Нажмите кнопку **SET**.


Если Вы выбрали «off», нажмите кнопку **СТАРТ** для отключения устройства. В этом случае датчик положения руки будет отключен.

Если Вы выбрали «on», переходите к следующему разделу «Сохранение в памяти данных С.Р.Г.»

4. Сохранение в памяти данных С.Р.Г. (угол наклона руки пользователя).

Вы можете выбрать функцию С.Р.Г. (включить датчик положения руки) или собственную настройку ту С.Р.Г.* (самостоятельно задать правильное положение руки). Если Вы не можете измерить давление, выбрав функцию С.Р.Г., используйте собственную настройку ту С.Р.Г. Если Вы используете собственную настройку ту С.Р.Г., сохраните в памяти правильный угол наклона руки по отношению к столу.

1. Выберите пользователя 1 или пользователя 2, используя кнопку **SET**, нажмите кнопку **СТАРТ**.
2. Установите настройки индикатора положения руки, используя кнопку **◀**.
Перед этим необходимо 1 раз нажать и удерживать кнопку **SET** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация года. Затем необходимо 5 раз одновременно нажать кнопку **SET**. Затем кнопкой **◀** выбрать «ON», нажать **СТАРТ**.
Индикатор правильного положения руки будет включен.

Для того чтобы самостоятельно задать правильное положение руки, необходимо повторить действия из настоящего пункта, но после выбора «ON» нужно нажать кнопку **SET**, выбрать значение  (в данном случае на приборе будет гореть голубой индикатор). В тот момент, когда будет гореть голубой индикатор, необходимо задать правильное положение руки: зафиксируйте руку так, чтобы манжета прибора находилась на уровне сердца (см. рисунок из раздела "Измерение давления"). В этом положении нажмите кнопку **СТАРТ**. Правильное положение руки, заданное пользователем, будет сохранено в памяти прибора.

*ту - мой. В контексте настоящего руководства по эксплуатации: ту С.Р.Г. - собственная настройка пользователем индикатора правильного положения руки.

Индикатор ■ ... Функция *mu C.P.G.* отключена (в соответствующем меню настроек было выбрано значение индикатора, при котором на приборе одновременно горели два красных индикатора), будет использована функция *C.P.G.*

Индикатор ■ ... Функция *mu C.P.G.* включена, описание настроек – см. в подпункте 2 настоящего раздела.

ВАЖНО: при замене элементов питания параметры настроек (часы, пользователи, а также *mu C.P.G.*) не сохраняются.

5. Выбор пользователя

1. Нажмите кнопку **SET**, когда устройство выключено. Начнет мигать один из индикаторов пользователя.
2. Выберите пользователя с помощью клавиши **SET**.
Нажмите кнопку **СТАРТ**, чтобы выключить устройство.

6. Правильное расположение манжеты

1. Оберните манжету вокруг запястья так, чтобы прибор располагался на расстоянии 1 см от ладони (как показано на рисунке).
2. Плотно, но не туго застегните манжету с помощью «липучки».



Примерно 1 см

Примечание: запястье должно быть свободно от одежды.

7. Как правильно проводить измерение

Во избежание недостоверных результатов измерения артериального давления следует соблюдать данные рекомендации:

- Удобно расположитесь за столом. Положите руку на стол.
- Расслабьтесь в течение 5-10 минут перед измерением. Если Вы возбуждены или подавлены по причине эмоционального стресса, то измеренное значение давления будет выше или ниже нормального значения, а пульс – учащенным по сравнению с нормальной частотой пульса.

- Расположите манжету так, чтобы ее середина находилась на одном уровне с сердцем. Датчик правильного положения поможет Вам правильно расположить руку во время измерения.
- Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.
- Не скрещивайте ноги. Ноги должны упираться в пол. Выпрямите спину.
- Не следует проводить измерение сразу после принятия ванны или физических упражнений.
- Старайтесь проводить измерения в одно и то же время суток.
- Артериальное давление постоянно изменяется в зависимости от того, чем Вы в данный момент занимаетесь и что Вы недавно съели. Сильное и быстрое воздействие на давление оказывает и то, что Вы недавно выпили.
- Данное устройство проводит измерения, основываясь на сердцебиении пользователя. Если у Вас слабое или нерегулярное сердцебиение, то при определении Вашего артериального давления могут возникнуть затруднения.
- Если устройство обнаружит нарушение правил измерения давления, оно прекратит измерение, и на дисплее появится сообщение об ошибке. Ознакомьтесь с разделом, в котором описываются символы дисплея.
- Данный монитор артериального давления предназначен исключительно для взрослых пользователей. Проконсультируйтесь с врачом, прежде чем измерять давление ребенку. Не следует разрешать детям пользоваться прибором без наблюдения взрослых.

8. После измерения давления

Если во время индикации результатов измерения для отключения устройства нажать кнопку **СТАРТ**, последние результаты будут сохранены в памяти.

Если во время индикации результатов измерения для отключения устройства нажать кнопку **◀**, последние результаты в памяти сохранены не будут.

После измерения нажмите кнопку **СТАРТ**, чтобы выключить устройство.

Через 1 минуту устройство выключится автоматически, если не проводить никаких операций. Снимите манжету и запишите результат измерения, если в этом есть необходимость.

Примечание: Следует соблюдать перерыв не менее трех минут между измерениями давления.

Измерение давления

Примечание: После первого измерения тонометр UB-505 обеспечивает необходимую пользователю накачку манжеты автоматически.

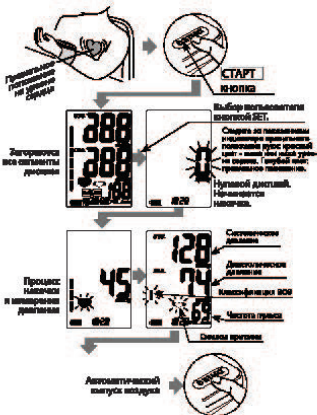
1. Сядьте в удобную позу. Наденьте манжету. Манжета должна находиться на одном уровне с сердцем. Расслабьтесь.

2. Нажмите кнопку **СТАРТ**. Загорятся все сегменты дисплея.

3. С помощью кнопки **SET** выберите пользователя (1 или 2) сразу после включения устройства. Расположите руку таким образом, чтобы манжета находилась на одном уровне с сердцем, используя индикатор функции C.P.G.

Примечание: Если Вы не выбрали пользователя, подождите несколько секунд, пока не завершится накачка манжеты.

Если Вы не выбрали функцию C.P.G., то ее индикатор не будет активирован.



4. Затем вид дисплея изменится, как показано на рисунке, и начнется измерение. В манжету накачивается воздух. Манжета может очень плотно облепать запястье руки, это нормально. После окончания накачки воздух выпускается из манжеты автоматически, и на дисплее появляется символ ♥ (знак «сердце»), означающий процесс измерения артериального давления.

Примечание: для того чтобы остановить накачку воздуха в манжете, еще раз нажмите кнопку **СТАРТ**.

5. После завершения измерения на дисплее отражаются значения систолического и диастолического давления, а также частота пульса, классификация давления В.О.З. и символ аритмии. Во время отображения результатов измерения на дисплее поочередно появляются текущие дата и время. Из манжеты автоматически выпускается оставшийся воздух.

Примечание: если Вы не хотите, чтобы последние результаты сохранялись в памяти устройства, нажмите кнопку ◀ после окончания измерения давления.

6. Еще раз нажмите кнопку **СТАРТ**, чтобы выключить устройство. Снимите манжету.

Примечание: устройство оснащено функцией автоматического отключения питания.

Вывод сохраненных данных на дисплей

Примечание: монитор может автоматически сохранять до 60 измеренных значений.

1. Нажмите кнопку ◀. На дисплее появится среднее значение давления и число проведенных измерений. (Если в памяти нет сохраненных данных, на дисплее появится «0». Нажмите кнопку ◀ или **СТАРТ**, чтобы выключить устройство.)

2. Для вывода информации (номера измерения и его значения) используйте следующие кнопки:

Для выбора пользователя 1 или 2 нажмите кнопку **SET**. На дисплее будет отражаться среднее значение всех результатов измерения и количество выполненных измерений.

При каждом последующем нажатии кнопки ◀ на дисплее будут отображаться сохраненные данные в следующем порядке:

- Среднее давление всех измерений, проведенных утром (между 4:00 и 9:59). (В примере на рисунке – 6 измерений. Если сохраненных данных нет, на дисплее отображается символ “_”.)

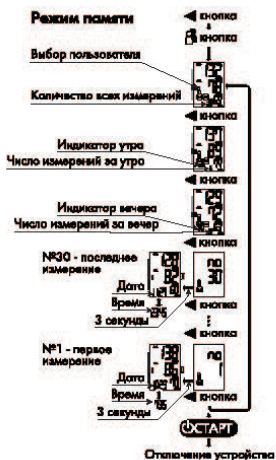
- Среднее давление всех измерений, проведенных вечером (между 18:00 и 1:59). (В примере на рисунке – 12 измерений. Если сохраненных данных нет, на дисплее отображается символ “_”.)

- Последнее по счету измерение (№n, в примере - №30). Через 3 секунды после появления порядкового номера измерения появляется его результат. Во время отображения данных на дисплее поочередно появляются дата и время.

- Первое по счету измерение (№1). Через 3 секунды после появления порядкового номера измерения появляется его результат.

3. Если Вы нажмете кнопку ◀ после вывода на дисплей последнего результата, устройство перейдет к шагу 1. На дисплее будет отражаться среднее значение всех измерений и количество выполненных измерений.

4. Нажмите кнопку **СТАРТ**, чтобы выключить устройство. Если устройство бездействует в течение минуты, оно выключится автоматически.

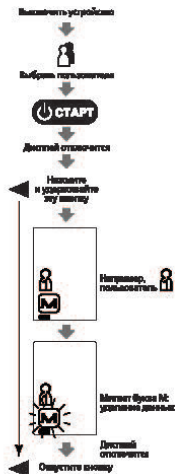


Удаление сохраненных данных

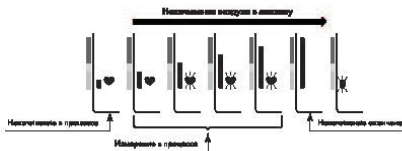
1. Выберите пользователя 1 или 2, используя кнопку **SET**. Нажмите кнопку **СТАРТ**, чтобы выключить устройство.

2. Нажмите и удерживайте кнопку **◀**. Появится значок выбранного пользователя и символ **M**. Через некоторое время он начнет мигать и затем исчезнет. Теперь все данные удалены из памяти устройства.

Примечание: будут удалены все данные, пользователь не может выбирать, какие именно данные удалять из памяти.



Графический индикатор давления



Графический индикатор отображает величину текущего давления в манжете во время измерения.

Диагностика по шкале ВОЗ


Каждый сегмент графического индикатора соответствует классификации артериального давления, принятой ВОЗ (Всемирной организацией здравоохранения).



Что такое аритмия?

Тоннометр UB-505 измеряет давление и частоту пульса даже при наличии у пользователя аритмии сердца. Аритмией называется нарушение частоты биения сердца, составляющее 25% от средней частоты сердцебиения во время измерения артериального давления. При измерении

пользователю нужно расслабиться, не следует двигаться и разговаривать.

Примечание: если при измерении на дисплее прибора часто появляется символ , рекомендуем обратиться к врачу.

Об артериальном давлении

Что такое артериальное давление?

Артериальным (кровяным) называется давление, которое кровь оказывает на стенки кровеносных сосудов. Давление, возникающее при сокращении сердечной мышцы, называется систолическим, а при ее расслаблении – диастолическим. Артериальное давление измеряется в миллиметрах ртутного столба (мм рт.ст.). Артериальное давление пользователя измеряется утром до приема пищи, когда организм отдохнул после полноценного сна.

Что такое гипертония и как ее контролировать?

Гипертония – это повышенное артериальное давление. Если не предпринимать мер, гипертония может привести к таким серьезным проблемам, как инсульт или инфаркт. Это можно предупредить, изменив образ жизни, избегая стрессовых ситуаций и принимая соответствующие лекарственные средства под наблюдением врача.

Для того чтобы снизить риск возникновения и развития гипертонии, следует:

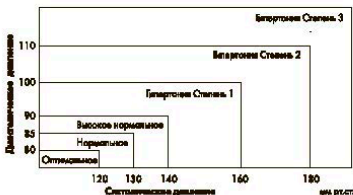
- Воздерживаться от курения
- Регулярно заниматься физическими упражнениями
- Сократить потребление соли и жирной пищи
- Периодически проходить медицинский осмотр
- Поддерживать нормальный вес

Почему важно измерять артериальное давление дома?

Визит в медицинскую организацию обычно сопряжен со стрессовой ситуацией. Это часто приводит к повышению давления у пользователя на 20 – 30 мм рт.ст. В домашних условиях фактор внешнего воздействия на результат существенно меньше. Кроме того, регулярное измерение давления позволяет максимально точно и детально отследить динамику его колебаний.

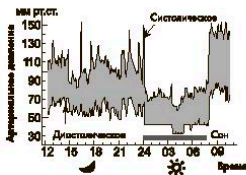
Классификация артериального давления по шкале ВОЗ

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) разработала стандарты оценки артериального давления безотносительно возраста пользователя. Они отображены на графике.



Колесания артериального давления

Типичные колебания в течение суток (измерения каждые 5 минут)




Артериальное давление может варьироваться как в течение дня, так и в течение года. В один и тот же день, в зависимости от окружающей обстановки, давление человека может изменяться на 30-50 мм рт. ст. У гипертоников эти изменения еще более значительны. Обычно давление возрастает во время работы или занятий физическими упражнениями, а своего минимума достигает во время сна. Поэтому измерение рекомендуется проводить несколько раз в течение дня.

Для того чтобы узнать свое нормальное артериальное давление, проводите измерения каждый день в одно и то же время, следуя процедуре, описанной в данном руководстве. Регулярные измерения помогут Вам получить исчерпыва-

ющую информацию о Вашем артериальном давлении. Не забывайте записывать дату и время измерения. Консультируйтесь с врачом.

Возможные неисправности прибора и способы их устранения

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
E_1 или E_2	Сообщение появляется, если значение давления нестабильно из-за того, что пользователь двигался во время измерения.	Повторите измерение. Не двигайтесь во время измерения.
	Разница между систолическим и диастолическим давлением составляет менее 10 мм рт. ст.	
Err_{CUF}	Давление не увеличилось во время накачки манжеты.	Правильно наденьте манжету и повторите измерение.
	Манжета надета неправильно.	
Err_{PUL} <small>PUL. DISPLAY ERROR</small>	Неправильно определен пульс.	
Err_E	Внутренняя ошибка монитора.	Извлеките батареи и нажмите кнопку СТАРТ . Вставьте батареи. Если на дисплее продолжает отображаться сообщение об ошибке, обратитесь в Сервисный центр ООО "ЭЙ энд ДИ РУС" или Авторизованный сервисный центр.
Err_9		

На дисплее ничего не отражается при включенном приборе	Элементы питания полностью разряжены	Замените элементы питания на новые
	Неправильная полярность при установке элементов питания	Установите элементы питания, соблюдая полярность, как показано на схеме на стр. 7
Воздух не нагнетается в манжету	Недостаточный заряд элементов питания (мигает индикатор )	Замените элементы питания на новые
Результаты слишком высокие или слишком низкие	Неправильное расположение прибора	Манжета прибора должна находиться на уровне сердца
Результаты отличаются от тех, что были получены при измерении давления во время визита к врачу	См. раздел «Почему важно измерять артериальное давление дома?»	

Примечание: Если предпринятые действия не привели к устранению неисправности, обратитесь по месту приобретения изделия, в Сервисный центр ООО "Эй энд Ди Рус" или Авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь вскрыть или отремонтировать прибор самостоятельно. Это приведет к потере гарантии.

Хранение прибора и уход за ним

- Не допускайте никаких изменений или модернизаций. Это может вызвать нарушение нормальной работы прибора.
- Используйте прибор при комнатной температуре и оберегайте от загрязнений, резкого перепада температур, повышенной влажности,

попадания прямых солнечных лучей, ударов, тряски и пыли.

- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускайте применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Избегайте сильного сворачивания манжеты и скручивания соединительных трубок. Оберегайте манжету и соединительные трубки от острых предметов.
- Если прибор не будет использоваться длительное время, удалите элементы питания для предотвращения возможного протекания электролита.
- Не пользуйтесь прибором рядом с телевизорами, микроволновыми печами, сотовыми телефонами, излучателями рентгеновских лучей и другими приборами с сильным электромагнитным полем.
- Не пользуйтесь и не размещайте прибор около источников высокой температуры. Не оставляйте прибор надолго под прямыми солнечными лучами, поскольку это может деформировать корпус.

Метрологические и технические характеристики

Модель	UB-505
Пределы измерений	Давление: 20 – 280 мм рт.ст. Пульс: 40 – 200 ударов в минуту
Погрешность измерений	Давление: ± 3 мм рт.ст. Пульс: $\pm 5\%$
Источник питания	2 элемента питания типа AAA, R03 (LR03)
Вес	82 г без элементов питания
Условия эксплуатации	От $+10^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ Влажность не более 85%
Условия хранения	От -10°C до $+60^{\circ}\text{C}$ / Влажность не более 95 %

Регистрационное удостоверение ФС № 2006/535 (20.04.2006 – 20.04.2016)

Гарантийный срок на основной блок в корпусе – 10 лет.

Гарантийный срок на составные части: манжету – 3 года.

Срок службы прибора – 10 лет.

Серийные номера приборов компании A&D Company, Limited (Эй энд Ди Компани, Лимитед) включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN 51307 03044, где информативными являются выделенные цифры – 1307:

13 – год производства, 07 – месяц производства.

Поверка приборов осуществляется по документу Р 50.2.032-2004 «ГСИ. Измерители артериального давления неинвазивные. Методика поверки».

Межповерочный интервал – 2 года.

Утилизация

По окончании срока службы прибор подлежит отдельной утилизации. Не уничтожайте прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

Разработано A&D Company Ltd, Япония

Производитель: A&D Company, Limited

Эй энд Ди Компани, Лимитед

Юридический адрес: 1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama, 108 0072 Japan

1-243, Асахи, Китамото-ши, Сайтама, 108 0072, Япония

Фактический адрес: 3-23-14, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013, Japan

3-23-14, Хигаши-Икебукуро, Тошима-ку, Токио, 170-0013, Япония

Адрес завода-изготовителя: A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd, Datianyang Industrial Zone, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Эй энд Ди Электроникс (Шеньжень) Компани, Лтд., Датианианг Индастриал Зон, Танту Вилладж, Санганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Гуангдонг Провинс, Китай

Импортер:

ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верейская, д. 17;

Бесплатный телефон горячей линии: 8 800-200-03-80;

Отзывы и предложения оставляйте на www.and-rus.ru

MI ADUB505 0214

AND